



📍 **NOUVELLE-ZÉLANDE  
& AUSTRALIE**

Faites un saut au bout du monde!

23 jours



Voyages  
**traditours**  
au cœur des traditions

# Votre itinéraire de 23 jours

Du 11 octobre au 2 novembre 2025

## Jours 1 et 2 | Départ de Montréal

Rencontre avec notre accompagnateur de l'équipe Traditours à l'aéroport de Montréal. Assistance aux formalités d'enregistrement et envol pour Auckland, situé sur l'île du Nord en Nouvelle-Zélande. Repas et nuit dans l'avion.



## Jour 3 | Auckland (Nouvelle-Zélande)

Arrivée à Auckland, cité moderne, vivante et vibrante. Accueil par notre guide qui nous fera découvrir la beauté légendaire de son pays. Transfert au centre-ville et découverte en passant par le gracieux quartier de Ponsonby et ses maisons coloniales. Installation à l'hôtel avant de partir souper au restaurant. Retour et nuit à l'hôtel.

### ★ À ne pas manquer

- Découverte du charmant quartier de Ponsonby



## Jour 4 | Auckland - Rotorua

Déjeuner. Avant de quitter Auckland, nous suivons le bord de la mer jusqu'à la plage de Mission Bay, visite panoramique autour du quartier de Wynyard, puis dîner en route vers Rotorua. Arrivée, tour de ville et visite des jardins du gouvernement avant l'installation à l'hôtel. Soirée culturelle au village Te Pa Tu, village précolonial reconstitué dans la forêt, avec spectacle folklorique de chants et de danses traditionnelles, sans oublier le fameux Haka, suivi du souper. Installation et nuit à l'hôtel.

### ★ À ne pas manquer

- Découverte de la ville et du front de mer avec la plage Mission Bay
- Visite panoramique autour de Wynyard
- Visite de Rotorua, incluant les jardins du gouvernement
- Spectacle de chants et danses traditionnels et repas typique maori



## Jour 5 | Rotorua

Déjeuner. La journée commence par une balade sur les passerelles suspendues dans la forêt de séquoias des Redwoods, suivi de la visite du centre culturel Maori Te Puia et de la vallée thermique de Te Whakarewarewa, où nous pourrions observer les spectaculaires manifestations géothermiques telles que les fumeroles, les bassins de boue bouillante et surtout le célèbre geyser de Pohutu le plus spectaculaire de l'hémisphère sud. Dîner dans un restaurant local. Après-midi libre afin de profiter de la ville à notre guise. Retour et souper à l'hôtel. Nuit à Rotorua.

### ★ À ne pas manquer

- Balade au cœur de la forêt de séquoias des Redwoods
- Visite du centre culturel Maori Te Puia et de la vallée thermique de Te Whakarewarewa qui abrite le geyser de Pohutu



## Jour 6 | Rotorua - Taupo - Wellington

Déjeuner. Départ pour la découverte des chutes de Huka; situées sur le fleuve Waikato, le débit de ces chutes est impressionnant! Route en direction de Wellington en passant par le lac de Taupo et le parc national de Tongariro. Ce dernier nous impressionnera grâce à ses volcans toujours actifs, rendus célèbres pour avoir été la toile de fond de « Mordor » des films du Seigneur des Anneaux de Peter Jackson. En chemin, dîner dans un lieu champêtre spécialisé dans l'élevage de moutons. Ici, nous aurons la chance d'assister, entre autres, à la tonte d'un mouton. Poursuite de notre trajet. Arrivée à Wellington, la capitale du pays, située à l'extrémité méridionale de l'île du Nord. Tour d'orientation de la ville entourée de collines sur lesquelles s'éparpillent allées, escaliers, jardins, maisons coloniales en bois et cottages aux pignons ajourés. Transfert, installation, souper et nuit à l'hôtel.

### ★ À ne pas manquer

- Découverte des chutes de Huka, situées sur le fleuve Waikato
- Aperçu du lac Taupo et du parc national de Tongariro avec ses impressionnants volcans
- Visite d'un lieu champêtre spécialisé dans l'élevage de moutons
- Tour d'orientation de Wellington



## Jour 7 | Wellington - Picton (Nouvelle-Zélande, île du Sud) - Blenheim - Nelson

Transfert au port de Wellington pour la traversée en ferry du détroit de Cook. Déjeuner à bord. En cours de traversée, nous frôlerons les îles et les baies magiques dans les Marlborough Sounds et verrons de magnifiques montagnes immergées. Débarquement à Picton, sur l'île du Sud. Route vers la ville de Blenheim, sise dans Marlborough, région viticole la plus importante du pays. Dîner avec dégustation de vins locaux. Départ vers la réserve scénique de Pelorus et promenade en forêt afin de découvrir la flore endémique de la région. Continuation en direction de Nelson. Arrivée et tour d'orientation de cette charmante petite ville située dans la baie de Tasmanie. Transfert, installation, souper et nuit à l'hôtel.

### ★ À ne pas manquer

- Traversée en ferry du détroit de Cook
- Vue sur les îles et les baies des Marlborough Sounds
- Dégustation de vin locaux
- Promenade en forêt dans la réserve scénique de Pelorus
- Tour d'orientation de Nelson



## Jour 8 | Cap Foulwind - Punakaiki

Déjeuner. Route en direction de Punakaiki en longeant la rivière Buller. Dîner au restaurant. En après-midi, excursion au Cap Foulwind, promontoire surplombant la mer de Tasman et abritant une petite colonie d'otaries. Poursuite et découverte de Punakaiki où la nature a façonné les roches en forme de crêpes, dites Pancake Rocks. Transfert, installation, souper et nuit à l'hôtel.

### ★ À ne pas manquer

- Excursion au Cap Foulwind abritant une colonie d'otaries
- Visite de Punakaiki et ses impressionnantes roches en forme de crêpes



## Jour 9 | Hokitika - Glacier Franz Josef

Déjeuner. Départ vers Hokitika, traversée du fleuve Arahura où les Maoris allaient traditionnellement chercher du jade. Visite d'une boutique de jade et temps libre au village d'Hokitika. Continuation vers le parc national de Westland. Le glacier Franz Josef, situé au milieu de la végétation subtropicale, est la vedette de ce parc. Dîner et survol du glacier Franz Josef en hélicoptère (30 min. et dépendant des conditions atmosphériques) : une expérience unique et des panoramas spectaculaires. Transfert, installation, souper et nuit à l'hôtel.

### ★ À ne pas manquer

- Visite d'une boutique de jade et temps libre au village d'Hokitika
- Le parc national de Westland
- Survol en hélicoptère du glacier Franz Josef (30 minutes)



## Jour 10 | Glacier Franz Josef - Col de Haast - Queenstown

Déjeuner. Départ pour une petite randonnée autour du lac Matheson, situé au cœur d'une forêt très ancienne et luxuriante. En cours de route vers Queenstown, nous ferons un arrêt au parc national du Mont Aspiring où nous traverserons le col de Haast et verrons ses innombrables chutes d'eau. Dîner en cours de route. Nous longerons le lac d'Hawea et ferons un arrêt au lac de Wanaka, d'une beauté unique, avant d'atteindre Queenstown. Cette ville, située sur la rive du lac Wakatipu et entourée de chaînes de montagnes, a un charme incontestable. Arrivée, installation, souper et nuit à l'hôtel.

### ★ À ne pas manquer

- Randonnée facile autour du lac Matheson
- Balade au parc national du Mont Aspiring, le col de Haast et ses innombrables chutes d'eau
- Arrêt au lac Wanaka
- Découverte de la ville de Queenstown au charme incontestable



## Jour 11 | Milford Sound - Te Anau

Déjeuner. Départ pour une croisière mémorable dans le Fiordland, le plus grand parc national du pays. C'est à bord d'un confortable bateau que nous visiterons le Milford Sound, une ancienne auge glaciaire envahie par la mer. Manchots, otaries et parfois dauphins sont au rendez-vous. Nous naviguerons sous les chutes, au pied des falaises de basalte s'enfonçant profondément dans les eaux. Dîner. Route en direction de Te Anau. Installation, souper et nuit à l'hôtel.

### ★ À ne pas manquer

- Croisière mémorable dans le Fiordland
- Visite du Milford Sound, une ancienne auge glaciaire

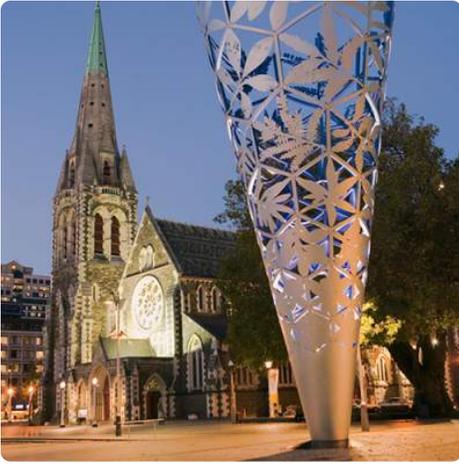


## Jour 12 | Central Otago - Queenstown - Mont Cook - Lac Tekapo

Déjeuner. Départ pour le Central Otago, berceau de la ruée vers l'or. Montée en télécabine afin d'admirer les hauteurs de Queenstown, suivi du dîner au restaurant. Visite du village de chercheurs d'or d'Arrowtown, puis continuation vers les sommets enneigés des Alpes de Nouvelle-Zélande. Nous longerons le lac Pukaki aux eaux turquoise, pour pénétrer dans le parc national de Aoraki-Mont Cook, la plus haute montagne du pays. Temps libre pour profiter des alentours. Route en direction de l'hôtel, installation, souper et nuit au Lac Tekapo.

### ★ À ne pas manquer

- Visite du village de chercheurs d'or d'Arrowtown
- Vue panoramique du lac Pukaki aux eaux turquoise
- Balade dans le Parc National de Aoraki-Mont Cook



## Jour 13 | Lac Tekapo - Christchurch

Déjeuner. Route dans les hauts plateaux de Mackenzie Country, région d'élevage aux paysages alpins somptueux bordés de lacs aux eaux turquoise et montagnes majestueuses qui forment la toile de fond. Poursuite vers les plaines de Canterbury, la région agricole la plus intensive du pays. Dîner en route. Arrivée à Christchurch et visite de la Ville Jardin. Christchurch est une ville pleine de contrastes et d'effervescence, avec des espaces verts aménagés, d'édifices de style néo-gothique, des zones piétonnes, et une architecture innovatrice. Installation à l'hôtel et souper dans un petit restaurant sympathique. Nuit à Christchurch.

### ★ À ne pas manquer

- Route panoramique dans les hauts plateaux de Mackenzie Country
- Visite guidée de Christchurch, la Ville Jardin



## Jour 14 | Christchurch - Sydney (Australie) (vol international)

Déjeuner. Matinée libre pour vos derniers achats ou pour explorer à votre convenance les magnifiques jardins botaniques. Dîner au restaurant près des jardins selon l'horaire de vol. Transfert à l'aéroport de Christchurch. Envol pour Sydney, en Australie. Arrivée et accueil par notre guide qui nous fera découvrir une partie de son vaste pays combinant un fascinant mélange de nature sauvage et de civilisation moderne. Transfert, installation, souper et nuit à l'hôtel.

### ★ À ne pas manquer

- Visite libre des magnifiques jardins botaniques de Christchurch



## Jour 15 | Sydney

Déjeuner. Visite guidée de Sydney, ville prospère et la plus cosmopolite de tout le continent. Nous découvrirons, entre autres, le jardin botanique, le quartier historique des Rocks, l'opéra de Sydney (extérieur), l'édifice moderne le plus spectaculaire d'Australie et le gigantesque Harbour Bridge. Ensuite, nous ferons une croisière inoubliable dans la baie de Sydney. Dîner buffet à bord. Poursuite de la visite guidée de Sydney avec l'entrée de la baie de Sydney (The Gap), un arrêt à la plage Bondi pour admirer les exploits des surfeurs et le quartier tendance de Paddington avec ses demeures victoriennes. Retour à l'hôtel. Départ à pied pour un souper dans la Tour de Sydney, offrant une vue magnifique sur la ville. Retour et nuit à l'hôtel.

### ★ À ne pas manquer

- Visite guidée de Sydney incluant le jardin botanique, le quartier historique des Rocks, l'opéra de Sydney (extérieur), la plage Bondi et le quartier tendance de Paddington
- Croisière dans la baie de Sydney



## Jour 16 | Sydney

Déjeuner et départ de notre hôtel. Sur notre trajet, nous traverserons le célèbre Harbour Bridge. Tour des plages du nord avec un premier arrêt au West Head, considéré comme l'un des meilleurs belvédères de Sydney offrant une vue imprenable. Balade vers les anciennes grottes aborigènes à la découverte des gravures rupestre et de la faune australienne indigène. Ce parc national sacré pour le « peuple Darramuragal », un clan indigène qui a occupé la terre pendant des milliers d'années avant les colonies européennes. Nous nous dirigerons ensuite autour de Bayview jusqu'à Palm Beach, lieu qui sert de décor à la très populaire série australienne Summer Bay grâce à ses vagues fantastiques et ses paysages cinématographiques. Puis, nous longerons en autocar, les plages du nord pour rejoindre Manly, quartier balnéaire réputée. Dîner au restaurant. Visite libre de Manly. Puis, traversée de la baie en ferry pour rejoindre le centre-ville de Sydney. Souper au restaurant. Retour à pied et nuit à l'hôtel.

### ★ À ne pas manquer

- Traversée du célèbre Harbour Bridge et arrêt au belvédère West Head
- Visite libre du quartier balnéaire de Manly
- Traversée de la baie en ferry pour rejoindre le centre-ville de Sydney



## Jour 17 | Sydney - Ayers Rock (vol intérieur) - Uluru

Déjeuner. Transfert à l'aéroport de Sydney. Envol pour Ayers Rock. Accueil par votre guide-chauffeur francophone et transfert vers votre hôtel. Dîner et départ pour une excursion vers le site de l'impressionnant monolithe d'Uluru qui se dresse au centre du fabuleux désert rouge. Ce monolithe de 3,6 km de long, mondialement connu, surgit à 348 m au-dessus du plateau de sable. Sa couleur change selon son exposition au soleil, passant par toute une gamme de rouges avant de virer au gris au crépuscule. Afin de le contempler dans toute sa splendeur, nous y prendrons l'apéritif au coucher du soleil. Souper servi sous les étoiles, accompagné de musique aborigène et d'explications sur les corps célestes de l'hémisphère Sud. Retour et nuit à l'hôtel.

### ★ À ne pas manquer

- Découverte du rocher sacré dont le nom aborigène est Uluru
- Le coucher de soleil en prenant l'apéritif
- Explications sur les corps célestes de l'hémisphère Sud



## Jour 18 | Ayers Rock

Déjeuner. Excursion à Kata Tjuta aussi appelés les Monts Olgas; un site mythologique pour les Aborigènes. Il s'agit d'un massif montagneux, datant de 600 millions d'années et formé de 36 dômes surplombant les vallées. Le nom aborigène « Kata Tjuta » signifie « l'endroit des nombreux dômes ». On dit qu'ils furent, autrefois, une seule et même gigantesque montagne qui s'est érodée au cours de millions d'années pour aboutir à ces formes. Dîner. Départ pour une promenade guidée à Uluru et le Chemin de Mala qui nous mènera jusqu'à la gorge de Kantju et plus encore. Nous y évoquerons les croyances mythiques des anciennes tribus Anangu. Visite du Centre Culturel aborigène. Apéro au moment du coucher du soleil sur Uluru, mousseux et hors d'œuvres nous seront servis afin d'y agrémenter votre plaisir. Souper. Retour et nuit à l'hôtel.

### ★ À ne pas manquer

- Visite de la spectaculaire formation géologique et mythique Kata Tjuta
- Promenade guidée sur le site du gigantesque monolithe d'Uluru
- Visite du Centre Culturel aborigène



## Jour 19 | Ayers Rock - Cairns (vol intérieur)

Déjeuner. Transfert à l'aéroport d'Ayers Rock. Envol à destination de Cairns. Dîner à bord. Arrivée à Cairns, accueil par notre nouveau guide local, transfert et installation à l'hôtel. Souper et nuit à Cairns.



## Jour 20 | Grande Barrière de corail - Cairns

Déjeuner. Excursion à bord d'un catamaran à voiles afin de découvrir la Grande Barrière de corail. Ce magnifique récif, qui longe presque toute la côte de l'État du Queensland, est le plus étendu du monde mais aussi sa plus grande structure vivante. La Grande Barrière, considérée comme l'une des merveilles du monde, forme en réalité une succession de 2 600 récifs où s'abritent quelque 400 variétés de coraux. Dîner à bord. Puis, excursion en bateau semi-submersible : masques, palmes et tubas, ainsi qu'un moniteur seront à la disposition des adeptes de plongée en apnée afin de découvrir le fabuleux jardin coralien. Retour au quai en fin d'après-midi, puis à l'hôtel avant notre souper au restaurant. Retour et nuit à l'hôtel.

### ★ À ne pas manquer

- Excursion en catamaran à la Grande Barrière de corail, merveille du monde
- Excursion en bateau semi-submersible et plongée en apnée



## Jour 21 | Parc national de Daintree - Cairns

Déjeuner. Nous longerons la côte sauvage pour rejoindre le parc national de Daintree, inscrit au patrimoine mondial de l'UNESCO depuis 1988. Randonnée guidée facile à travers la gorge de Mossman avec un aborigène du clan Kuku Yalanji qui partagera sa croyance, sa culture et la signification de certains sites. Découverte de sa culture ancestrale dans un cadre naturel. Dîner. Visite de Hartley's Crocodile Adventure, un parc naturel offrant l'occasion de voir des crocodiles, des kangourous, des koalas et bien d'autres. Retour à Cairns via une magnifique route scénique. Souper d'au revoir. Retour et nuit à l'hôtel.

### ★ À ne pas manquer

- Rencontre et randonnée avec un aborigène du clan Kuku dans la gorge de Mossman
- Visite de Hartley's Crocodile Adventure

## Jour 22 | Cairns - Montréal

Déjeuner. Selon l'horaire du vol, transfert à l'aéroport de Cairns. Assistance aux formalités d'enregistrement et envol à destination de Montréal. Repas et nuit à bord.

## Jour 23 | Arrivée à Montréal

# Prix

---

<b>Prix par personne en occupation double</b>	<b>18020\$</b>
<b>Rabais paiement par chèque ou paiement bancaire si applicable</b>	<b>-525\$</b>
<b>Prix par personne</b>	<b>17495\$</b>

Le supplément pour une chambre individuelle est de 3295\$. Sur demande, nous pouvons tenter de vous jumeler, sans supplément.

# Inclusions et exclusions

## Inclusions

- Les vols internationaux Montréal / Auckland, Christchurch / Sydney & Cairns / Montréal
- Les taxes internationales d'aéroports
- Les vols intérieurs : Sydney / Ayers Rock & Ayers Rock / Cairns
- Les taxes nationales d'aéroports
- Le fonds d'indemnisation OPC
- Un accompagnateur de l'équipe Traditours durant tout le séjour
- Des guides nationaux et guides locaux parlant français durant tout le séjour
- Le service d'écouteurs individuels pendant tout le circuit (à partir de 15 participants)
- Tous les transports et transferts en autocar climatisé
- 19 nuitées en hôtels 3\* sup. et 4\*
- Les taxes et les services
- Tous les repas, sans exception, tels que mentionnés au programme, dont :
  - un souper traditionnel maori, accompagné de chants et de danses traditionnels à Rotorua
  - un dîner dans un lieu champêtre spécialisé dans l'élevage de moutons
  - un dîner et dégustation de vins locaux dans la région de Marlborough
  - un dîner dans un restaurant panoramique sur les hauteurs de Queenstown
  - un dîner buffet lors de la croisière dans la baie de Sydney
  - un souper dans la Tour de Sydney
  - un apéritif au coucher du soleil et souper à Uluru avec musique aborigène et commentaires sur les corps célestes de l'hémisphère Sud
  - un dîner à bord du catamaran lors de la découverte de la Grande Barrière de corail
- Toutes les activités, visites, excursions et droits d'entrée mentionnés au programme, dont :

## NOUVELLE-ZÉLANDE

### Auckland

- Découverte du quartier de Ponsby
- Découverte du bord de mer avec la plage Mission Bay
- Visite panoramique autour du quartier de Wynyard

### Rotorua & ses environs

- Tour de ville et visite des jardins du gouvernement
- Balade au cœur de la forêt de séquoias des Redwoods
- Visite du centre culturel Maori Te Puia et de la vallée thermique de Te Whakarewarewa qui abrite le geysir de Pohutu

### Taupo & ses environs

- Découverte des chutes de Huka, situées sur le fleuve Waikato
- Aperçu du lac de Taupo et du parc national de Tongariro avec ses impressionnants volcans

### Wellington

- Tour d'orientation de la ville

### Nelson & ses environs

- Promenade en forêt dans la réserve scénique de Pelorus
- Tour d'orientation de cette ville située dans la baie de Tasmanie

### Punakaiki

- Balade aux célèbres Pancake Rocks, un incontournable de l'île du Sud

### Hokitika

- Visite d'une boutique de jade au village d'Hokitika

## Glacier Franz Josef

- Petite randonnée autour du lac Matheson

## Queenstown & ses environs

- Arrêt au parc national du Mont Aspiring, traversée du col de Haast et vue sur ses innombrables chutes d'eau
- Arrêt au lac Wanaka
- Découverte de la ville de Queenstown au charme incontestable

## Central Otago

- Visite du village de chercheurs d'or d'Arrowtown
- Mont Cook & ses environs
- Vue panoramique sur le lac Pukaki aux eaux turquoise
- Balade dans le parc national de Aoraki-Mont Cook
- Arrêt au Lac Tekapo
- Route panoramique dans les hauts plateaux de Mackenzie Country

## Christchurch

- Visite de la Ville Jardin

## AUSTRALIE

### Sydney

- Traversée du célèbre Harbour Bridge
- Arrêt au West Head

- Balade vers les anciennes grottes aborigènes
- Visite panoramique de Bayview jusqu'à Palm Beach
- Visite libre de Manly, quartier balnéaire réputée
- Traversée de la baie en ferry pour rejoindre le centre-ville de Sydney
- Visite guidée de la ville, avec entre autres : le jardin botanique, le quartier historique des Rocks et l'opéra de Sydney (extérieur), la plage Bondi et le quartier tendance de Paddington

### Uluru & Ayers Rock

- Excursion vers le site de l'impressionnant monolithe d'Uluru
- Excursion à Kata Tjuta afin de découvrir ses formations de monolithes aux dimensions impressionnantes
- Visite du Centre Culturel aborigène

### Cairns & ses environs

- Découverte du parc national de Daintree
- Visite du parc animalier le Hartley's Crocodile Adventures

**Note:** *l'ordre des visites pourra être modifié en raison des impératifs locaux. En fonction des conditions météorologiques, certaines excursions pourraient être modifiées ou annulées pour des raisons de sécurité.*

## Exclusions

Les frais d'autorisation de voyage (ETA) pour l'Australie et la Nouvelle-Zélande, la taxe « International Visitor Conservation and Tourism Levy (IVL) » pour la Nouvelle-Zélande, les pourboires et les dépenses personnelles.

# Les coups de coeur Voyages Traditours inclus:

- ♥ Traversée en ferry du détroit de Cook durant laquelle nous frôlerons les îles et les baies de Marlborough Sounds

- ♥ Excursion au Cap Foulwind, promontoire surplombant la mer de Tasmanie et abritant une petite colonie d'otaries
- ♥ Survol en hélicoptère (30 min.) du glacier Franz Josef, vedette du parc national de Westland (si les conditions atmosphériques le permettent)
- ♥ Croisière mémorable dans le Fjordland afin de visiter Milford Sound, une ancienne auge glaciaire envahie par la mer!
- ♥ Croisière inoubliable dans la baie de Sydney
- ♥ Promenade guidée sur le site du gigantesque monolithe d'Uluru jusqu'à la gorge de Kantju
- ♥ Randonnée guidée facile à travers la gorge de Mossman avec un aborigène du clan Kulu Yalanji
- ♥ Magnifique croisière en catamaran à voiles dans la fameuse Grande Barrière de corail, considérée comme l'une des merveilles du monde!
- ♥ Excursion à bord d'un bateau semi-submersible afin de découvrir le fabuleux jardin coralien

# Votre itinéraire en image

Voyages  
**traditours**  
au cœur des traditions

## NOUVELLE-ZÉLANDE



## AUSTRALIE



## Les plus Traditours

- + Des DOCUMENTS informatifs illustrés sur les régions visitées (par couple ou par participant voyageant seul).
- + Le SOUVENIR d'un voyage inoubliable au cœur des traditions!
- + Les TRANSFERTS en autobus de Québec.  
<https://traditours.com/nos-services#TransfertAutobus>
- + Une OFFRE spéciale hôtel aéroport de Montréal et stationnement.  
<https://traditours.com/nos-services#HotelStationnement>
- + La possibilité de compenser les émissions de CO2 de nos voyages en plantant des arbres. <https://traditours.com/compensation-carbone-voyage>
- + Programme de reconnaissance Passeport Fidéli-T  
<https://traditours.com/passeport-fideli-t>

AUS0042 | Document généré le mardi 15 juillet 2025 12:43

Nos conseillers sont disponibles pour répondre à vos questions !

**TRADITOURS.COM**

[info@traditours.com](mailto:info@traditours.com)

**BUREAU DE LAVAL**

1575, boul. de l'Avenir  
bureau 150  
Laval, H7S 2N5

514 907-7712

**BUREAU DE QUÉBEC**

1305, boul. Lebourgneuf  
bureau 120  
Québec, G2K 2E4

418 907-9595

Voyages  
**traditours**  
circuits et croisières